SENCOR®

SOC 4110BL
SOC 4111GD

HU

FOGKEFE, INDUKCIÓS TÖLTÉSSEL

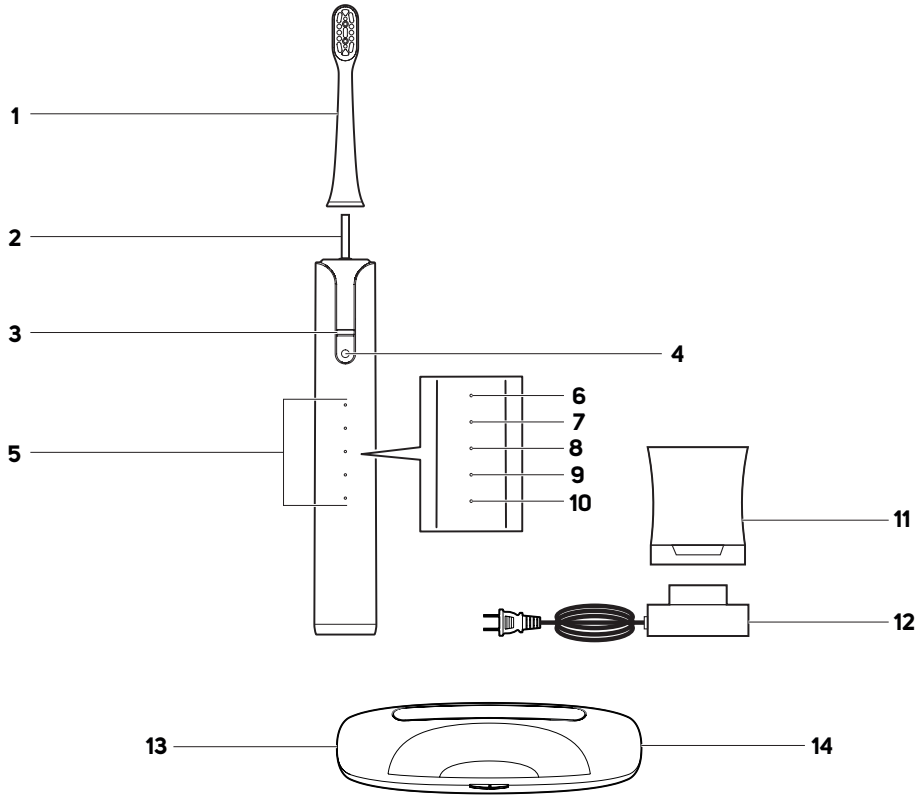
Az eredeti útmutató fordítása

SENCOR®

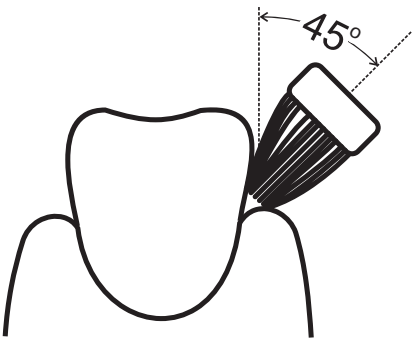
SOC 4110BL
SOC 4111GD

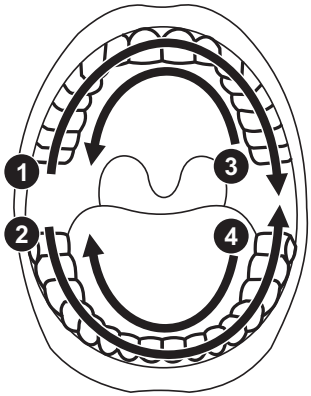


A



B





HU Fogkefe, indukciós töltéssel

Használati útmutató

Fontos biztonsági előírások

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A fogkefét idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
- A termék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. A terméket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
- A sérült hálózati vezetéket csak szakszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. Ellenkező esetben áramütés érheti. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- A készülék rögzítendő vagy felállítandó részeit úgy kell rögzíteni vagy felállítani, hogy azok ne tudjanak a vízbe esni.
- A fogkefe akkumulátor feltöltéséhez csak az eredeti hálózati töltőegységet használja. A töltőegységet csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Revision 11/2024

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- A töltőegységet csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
- A készüléket csak szabályszerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító vezetéket.
- A mellékelt töltőegységet és a kábelt óvja meg víztől. A töltőegységet és a kábelt fürdőkád, zuhanyozó, mosdó közvetlen közelében ne használja, illetve azt folyó víz alatt tisztítani vagy öblíteni, továbbá vízbe mártani tilos.
- A töltőegység USB vezetékét nem szabad nedves és vizes kézzel az adapterhez csatlakoztatni (vagy onnan kihúzni).
- Ügyeljen arra, hogy az USB adaptert (amelyhez csatlakoztatja a töltőegységet), ne érje víz, nedvesség vagy más folyadék. Ha ez mégis bekövetkezik, akkor az újabb használat előtt a csatlakozódugót tökéletesen szárítsa meg.
- Az USB kábelt ne húzza ki az adapterből a kábel meghúzásával. A kábel, az adapter vagy a fali aljzat megsérülhet. Ehhez a művelethez a csatlakozót fogja meg.
- A hálózati vezetékre ne helyezzen rá nehéz tárgyakat. Az USB kábel nem lóghat le az asztalról, és nem érhet hozzá forró vagy éles tárgyakhoz.
- A hálózati vezetéket tartsa száraz állapotban.
- Az áramütések megelőzése érdekében, ha az USB adapter vagy az USB kábel megsérült akkor vásároljon új adaptert vagy USB kábelt a márkaszerviznél. Sérült USB töltőkábelt és az USB adaptert használni tilos!
- A vezetéket ne tekerje a készülékre.
- A készülékbe hosszú élettartamú akkumulátor van beépítve, amelyet csak márkaszervizben lehet kicserélni. Ne próbálja meg a készülék szétszerelését.



Figyelmeztetés!

A készüléket ne bontsa meg, a felhasználó nem szerelheti ki az akkumulátort. A készülék érintkezőit ne zárja rövidre, a készüléket tűzbe dobni tilos. Az akkumulátor nem megfelelő kezelése mérgező anyagok kiszivárgását, tüzet vagy robbanást okozhat.

- A készüléket ne próbálja meg saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását vagy beállítását bízza a legközelebbi márkaszervizre. A készülék megbontása vagy szakszerűtlen javítása esetén a garancia érvényét veszti.
- Az USB kábelt és az USB adaptert vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos. Ellenkező esetben áramütés érheti.
- Amennyiben a töltőegység vagy az USB adapter vízbe esett, akkor ezeket használni tilos, adja át márkaszerviznek ellenőrzésre.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT

- A fogkefével fogat és fogínyt lehet tisztítani, otthoni körülmények között. A készüléket kereskedelmi célokra, illetve a rendeltetésétől eltérő módon használni tilos.
- A fogkefét és a tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásainak, illetve azt ne tegye forró helyre, nyílt láng vagy más hőforrások (tűzhely, kályha stb.) közelébe.
- A fogkefét csak szobahőmérsékleten használja, töltse fel és tárolja.
- Higiéniai okokból a fogkefe fejet csak egy felhasználó használhatja. A fogkefe fejet 3 havonta cserélje újra, illetve korábban, ha fogkefe fej már elhasználódott. Kizárólag csak eredeti fogkefe fejet vásároljon.
- A fogkefét és a tartozékait csak szájba szabad bedugni, más testnyílásba nem.
- Ha a fogkefét gyerekek használják, akkor addig kell a szülői felügyeletet biztosítani, amíg a gyerekek el nem sajátítják a fogkefe biztonságos és helyes használatát.
- Ha az elmúlt két hónapban fogászati vagy fogsebészeti kezelésen esett át, akkor a rezgő fogkefe használatáról konzultáljon a fogorvosával.
- Ha a fogkefe használata után a fogínye vérzik, és a vérzés a fogkefe egy hetes használata után sem szűnik meg, akkor erről konzultáljon a fogorvosával.
- Ha az Ön által használt fogkrém peroxidot, szódabikarbónát vagy más hasonló anyagokat tartalmaz (amelyet gyakran használnak fehérítő fogkrémekben), akkor a használat után alaposan tisztítsa meg a fogkefét és a fogantyút.
- Ha a fogkefe használata fájdalmat vagy kellemetlen érzést okoz, akkor erről konzultáljon a fogorvosával.
- Ha a felhasználó testébe szívritmus-szabályozó vagy más orvosi implantátum van beültetve, akkor a fogkefe használatáról konzultáljon az implantátum gyártójával.
- A készülék tisztítását és karbantartását, a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A fogkefét és a tartozékokat mosogatógépben nem szabad elmosni.
- A fogkefét vagy a tartozékait átalakítani és módosítani tilos. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.



AZ AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE

A készülék újrafeldolgozása vagy hulladékgyűjtő helyre való leadása előtt a beépített akkumulátort a készülékből ki kell szerelni. Az akkumulátor kivétele előtt a porszívót kapcsolja be és az akkumulátort teljesen merítse le. Az akkumulátor a környezetünkre káros anyagokat tartalmaz, ezért ne dobja az akkumulátort a többi háztartási hulladék közé. Az akkumulátort kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.



Áramütés elleni védelem:

II. osztály. A felhasználó áramütés elleni védelméről kettős szigetelés gondoskodik.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

HU Fogkefe, indukciós töltéssel

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét. Hisszük azt, hogy megelégedéssel fogja használni a termékünket!
- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor a készülékkel együtt a jelen használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

A1 Fogkefe fej
A2 Csatlakozó tengely
A3 Töltéskijelző
Világít = akkumulátor töltés
Nem világít = az akkumulátor teljesen fel van töltve vagy teljesen lemerült
A4 Főkapcsoló / üzemmód kapcsoló
A5 LED üzemmód kijelző
A6 CLEAN – standard tisztítás
A7 SOFT – finom tisztítás, érzékeny fogakhoz
A8 WHITE – fogfehérítés
A9 MASSAGE – fogíny masszírozás
A10 POLISH – fogak fényesítése
A11 Üvegpohár
Ha az üvegpoharat a töltőegységre teszi, akkor a készülék akkumulátorának a töltését is szolgálja.
A12 Töltőegység
A13 USB-C aljzat az USB töltőkábel csatlakoztatásához
A14 Utazó tok, UV-szűrővel

AZ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT

- Az első használatba vétel előtt a fogkefe fejet tiszta meleg vízben mossa el.
- A készülék házát száraz, vagy enyhén benedvesített puha ruhával törölje meg. A töltőegységet vízbe vagy más folyadékba mártani, illetve folyó víz alatt elmosni tilos.

Figyelmeztetés!
A készüléket és tartozékait nem lehet mosogatógépben elmosogatni!

- Az első használatba vétel előtt a fogkefe akkumulátorát teljesen töltse fel.

TÖLTÉS A TÖLTŐEGYSÉG SEGÍTSÉGÉVEL

- Ezt a készüléket vezeték nélküli (indukciós) módon is fel lehet tölteni. Az indukciós töltés esetében az energiát elektromágneses mező viszi át a töltőegységből a készülékbe. A készüléket (fogkefe házat) csak be kell tenni a tároló üvegpohárba, az üvegpoharat a töltőegységre kell helyezni, majd a töltőegység hálózati vezetékét a fali aljzathoz kell csatlakoztatni.
- A töltőegységet stabil, sima és vízszintes felületre tegye le, majd a hálózati vezetéket csatlakoztassa a fali aljzathoz.
- A kikapcsolt fogkefe házat tegye a tároló üvegpohárba. Az akkumulátor töltése automatikusan megkezdődik, amit a készülék házán található LED dióda jelez ki.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED kijelző elalszik.

Figyelmeztetés!
A tároló pohárba ne tegyen semmilyen idegen fém tárgyat. A fém tárgy hatással van a töltési folyamatra, a fém tárgy vagy a töltőegység felmelegedhet.

Megjegyzés:
Ha a fogkefe akkumulátorát először tölti fel, vagy a készüléket három hónapnál hosszabb ideje nem használta, akkor az akkumulátort 24 óráig töltse.
A fogkefe háza a töltés közben kissé felmelegedhet. Ez normális jelenség (nem hiba).

- A töltés befejezése után a töltőegység hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzatból.
- A fogkefe egy teljes töltés után körülbelül 3 hétig használható.
- A fogkefe az akkumulátor teljes lemerüléséig használható, de az akkumulátor optimális élettartama érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort rendszeresen töltse fel (pl. 2-3 hét használat után).

TÖLTÉS AZ UTAZÓ TOKBAN

- Az utazó tok védi a fogkefét és a tartozékokat sérüléstől, ütésektől, karcolástól, szennyeződésektől és elvesztéstől otthon és útközben is. Ezen kívül, a tokon található USB-C aljzaton keresztül, a mellékelt USB kábel segítségével a készülék akkumulátorát fel is lehet tölteni.
- A fogkefét tegye a tokba.
- A töltőkábel USB-C csatlakozóját dugja a tok aljzatába. A kábel másik végét csatlakoztassa egy kompatibilis adapterhez, vagy működő számítógép, laptop stb. USB aljzatához. Az akkumulátor töltése automatikusan megkezdődik, amit a készülék házán található LED dióda jelez ki.
- Az akkumulátor teljes feltöltése után a LED kijelző elalszik. Az USB töltőkábelt húzza ki a tokból és a tápfeszültségből.

TANÁCSOK AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK A MEGHOSSZABBÍTÁSÁHOZ

- A beépített akkumulátor tervezett élettartamának a megőrzése érdekében, a készüléket lehetőleg csak 15 és 35°C közötti hőmérsékleten töltse fel, tárolja és használja. Az ennél alacsonyabb hőmérsékletek negatív hatással vannak az akkumulátor élettartamára.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor az akkumulátort 6 havonta legalább egyszer töltse fel.

HASZNÁLAT

ELŐKÉSZÜLETEK A FOGTISZTÍTÁSHOZ

- A fogkefe fejet húzza rá a készülék tengelyére. A fogkefe ház és a fogkefe fej alsó gyűrűje között kis hézag marad, ez nem hiba. A fogkefe fejet fordított sorrendben szerelje le.
- A fogkefére engedjen langyos vizet, majd adagoljon a fogkefére fogkrémet.
- A fogkefe fejet dugja a szájába és a sörtét helyezze a fogíny és a fog közé.
- A főkapcsolót nyomja meg, a fogkefe bekapcsol.

A TISZTÍTÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSA

- A fogkefe öt tisztítási üzemmódban használható:
CLEAN – normál fogtisztítás, egészséges fogakhoz;
SOFT – kíméletes fogtisztítás érzékeny fogakhoz vagy fogínyhez; fokozott fogérzékenység, szabaddá vált fognyak, parodontális

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Revision 11/2024

betegségek, fog implantátumok és egyéb fogpótlások esetén javasoljuk a használatát;
WHITE – fogak fehérítéséhez;
MASSAGE – impulzus mód a fogíny kíméletes masszírozásához;
POLISH – a fogak fényesítéséhez.
A kiválasztott üzemmód LED kijelzője bekapcsol;

- Az üzemmódok kiválasztásához nyomogassa a főkapcsolót:
  -az első megnyomás után a CLEAN üzemmód kapcsol be,
  -a további üzemmódok bekapcsolásához, a készülék bekapcsolása után 5 másodpercen belül ismét nyomja meg a főkapcsolót.
  A kiválasztott üzemmód LED kijelzője bekapcsol. Ha a főkapcsoló gombot 5 másodperc után nyomja meg, akkor a fogkefe kikapcsol.



Megjegyzés:
A fogkefe az utolsó beállítást megjegyzi, így nem kell a bekapcsolás után az üzemmódot mindig beállítani. Ha a fogkefe használata közben nyomja meg az üzemmód kiválasztó gombot, akkor a fogkefe átkapcsol a következő üzemmódba (ennek az üzemmódnak a LED diódája kapcsol be).
indikátor. A fogkefe háza a töltés közben kissé felmelegedhet. Ez normális jelenség (nem hiba).

A FOGMOSÁS HELYES TECHNIKÁJA

- A fogkefe sörtéket 45°-os szögben vezesse a fogsoron, az íny mentén (lásd a B. ábrát). Rövid ide-oda mozgatással tolja a fogkefét tovább a következő fogra. A jobb oldali külső fogmosás után a fogkefét húzza át a fogsor belső oldalára. Ismét elölről hátrafelé haladjon a fogkefével. A fogkefe dölésszögét a fogak állása szerint állítsa be. Az első és felső fogak belső tisztítása közben a készülék fogantyúját tartsa függőleges helyzetben, a fogkefe fej csúcsa felfelé álljon. A következő lépésben a fogak rágófelületeit tisztítsa meg.
- A fentiek figyelembe vételével tisztítsa meg a jobb alsó fogsort, a bal felső majd a bal alsó fogsort, valamint az összes fog rágófelületét is. Az első és alsó fogak belső tisztítása közben a készülék fogantyúját tartsa függőleges helyzetben, a fogkefe fej csúcsa lefelé álljon.

TISZTÍTÁSI IDŐKAPCSOLÓ

- A készülékbe egy időkapcsoló is be van építve, amely az automatikus kikapcsolásig 30 másodpercenként rövid időre lekapcsol, hogy figyelmeztesse, a fogkefét másik fogsor részre kell áthelyezni. Ezzel biztosítja, hogy az elméletileg négy részre osztott fogsor egyenletesen lesz megtisztítva.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

- A készülék 2 perc használat után automatikusan kikapcsol. Ennyi idő a fogorvosok szerint elegendő a rezgő fogkefével történő fogmosáshoz.

A fogtisztítás idő előtti kikapcsolása

- Ha a fogkefét a beprogramozott idő előtt szeretné lekapcsolni, akkor a főkapcsolót nyomja meg.
- Minden használat után tisztítsa meg a készüléket és tartozékait (lásd a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetet).

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Figyelmeztetés!
A tisztítás megkezdése előtt a fogkefét mindig kapcsolja le, a töltőegységet húzza ki a fali aljzatból.
A tisztításhoz abrazív anyagokat, kemény keféket, benzint, oldószereket, hígítókat stb. tartalmazó tisztítóanyagokat használni tilos. Ezek a készülék felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.
A készülék egyetlen részét és a tartozékokat sem szabad mosogatógépben elmosogatni!

- Higiéniai okokból a fogkefét minden használat után meg kell tisztítani.
- A fogkefe fejet alaposan öblítse le folyó langyos víz alatt, arról távolítson el minden lerakódást és fogkrémet. Amennyiben fogfehérítő szert is használ, akkor a fogkefe sörtére cseppentsen folyékony szappan, majd a fogkefe fejet alaposan öblítse le folyó langyos víz alatt. Hetente legalább egyszer a fogkefe fejet vegye le a készülékről, és folyóvíz alatt mossa el azt a részt is, ahol a fej a fogantyúhoz csatlakozik.
- A készülék házát benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra.
- Ha szükséges, akkor a töltőegységet benedvesített ruhával törölje meg, majd törölje szárazra. Ügyeljen arra, hogy a vezeték csatlakozódugóját ne érje víz vagy nedvesség.
- A készüléket és a tartozékait ne szárítsa hőforrások (kályha, hősugárzó stb.) közelében, vagy sütőben.

A FOGKEFE FEJ CSERÉJE

- A fogkefe fejet 3 havonta cserélje újra, illetve korábban, ha fogkefe fej már elhasználódott. Kizárólag csak eredeti fogkefe fejet vásároljon. Pót tartozékokat a vásárlás helyén (az üzletben vagy az internetes áruházban) vásárolhat.

TÁROLÁS

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, akkor a készüléket és a fogkefe fejet tisztítsa meg, és gyerekektől elzárt helyen tárolja. A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet hatásának, illetve a készüléket és tartozékait nedves és poros környezetben se tárolja.

MŰSZAKI ADATOK

Fogkefe

Akkumulátor	Li-ion / 3,7 V / 800 mAh
Üzemeltetési idő (teljesen feltöltött akkumulátorról)	kb. 180 perc
Zajszint	<65 dB(A)
Védettség (víz behatolása ellen)	IPX7
Rezgésszám	40 000 rezgés/perc

Töltőegység

Bemenet	100–240 V~, 50-60 Hz, 2,0 W
Védettség (víz behatolása ellen)	IPX7

Utazó tok

Bemenet	USB-C, 5 V , 0,6 A

A készülék deklarált zajszintje alacsonyabb 65 dB(A)-nél, ami „A" akusztikus teljesítménynek felel meg, 1 pW akusztikus teljesítményt figyelembe véve.

Védettség (víz behatolása ellen):
IPX7 – a készülék 1 méter mélyen vízbe merítve, 30 percig ellenáll a víz behatolásának.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMMISÍTÉSE

A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrahasznosításhoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országaiban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználódott termék az üzletben is leadható. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésével segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

Az Európai Unió országaiban működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Megsemmisítés az Európai Unió országain kívül

Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT AKKUMULÁTOR MEGSEMMISÍTÉSE

A készülék újrafeldolgozása előtt a hajnyíróba épített akkumulátort a készülékből ki kell szerelni. Az akkumulátor kiszerelését bízza márkaszervizre. Amennyiben a készüléket megsemmisítés céljából szétszerelték, akkor azt már nem szabad ismételten összeszerelni és használni.

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

Copyright © 2024, Fast ČR, a.s.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.eu